

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

DECIZIA 2009/42/PESC A CONSILIULUI

din 19 ianuarie 2009

privind susținerea activităților UE în vederea promovării în rândul țărilor terțe a procesului de elaborare a unui tratat privind comerțul cu arme, în cadrul Strategiei europene de securitate

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 23 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 12 decembrie 2003, Consiliul European a adoptat Strategia europeană de securitate care face apel la o ordine internațională bazată pe o abordare multilaterală eficace. Strategia europeană de securitate recunoaște Carta Națiunilor Unite drept cadrul fundamental al relațiilor internaționale. Consolidarea Organizației Națiunilor Unite, punerea la dispoziția acesteia a mijloacelor necesare îndeplinirii responsabilităților sale și realizării unor acțiuni eficace reprezintă o prioritate a Uniunii Europene.
- (2) La 6 decembrie 2006, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat rezoluția 61/89 intitulată „Către un tratat privind comerțul cu arme: stabilirea unor standarde internaționale comune pentru importul, exportul și transferul de arme convenționale”.
- (3) În concluziile sale din 11 decembrie 2006, Consiliul a salutat începerea formală a procesului în vederea elaborării unui tratat internațional privind comerțul cu arme cu forță juridică obligatorie și a luat act cu satisfacție de faptul că marea majoritate a statelor membre ale ONU au susținut rezoluția sus-menționată, inclusiv toate statele membre ale UE. Consiliul a reafirmat faptul că UE și statele sale membre vor juca un rol activ în acest proces și a subliniat importanța cooperării în acest proces cu alte state și organizații regionale.
- (4) Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite a instituit un grup de experți guvernamentali (GEG), format din 28 de membri, pentru a continua lucrările de examinare a unui posibil tratat privind comerțul cu arme. GEG a avut câteva reuniuni pe parcursul anului 2008 și și-a prezentat concluziile în cadrul săptămânii ministeriale a celei de a 63-a Adunări Generale. Grupul de experți a concluzionat că este necesară o examinare suplimentară și că ar trebui depuse eforturi treptate, într-o manieră deschisă și transparentă, în cadrul Organizației Națiunilor Unite. GEG a încurajat statele care pot face aceasta să ofere asistență, la cerere, statelor care au nevoie.
- (5) În concluziile sale din 10 decembrie 2007, Consiliul a subliniat importanța GEG numit de ONU, pe care l-a încurajat să avanseze procesul. Consiliul și-a exprimat convingerea fermă că un instrument cuprinzător, cu forță juridică obligatorie, conform cu responsabilitățile existente ale statelor în temeiul legislației internaționale relevante și care stabilește standarde internaționale comune pentru importul, exportul și transferul de arme convenționale va reprezenta o contribuție majoră la procesul de abordare a proliferării nedorite și iresponsabile a armelor convenționale.
- (6) În octombrie 2008 Primul comitet al Adunării Generale a ONU a adoptat rezoluția intitulată „Către un tratat privind comerțul cu arme: stabilirea unor standarde internaționale comune pentru importul, exportul și transferul de arme convenționale”. Toate statele membre UE au susținut textul.
- (7) Institutul Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR) a susținut acest proces prin realizarea unui studiu format din două părți, care constă în două analize aprofundate ale opiniilor statelor membre ale ONU cu privire la fezabilitatea, domeniul de aplicare și parametrii de redactare ai unui tratat privind comerțul cu arme. Analizele UNIDIR au contribuit la avansarea dezbaterilor referitoare la un tratat privind comerțul cu arme prin identificarea unor domenii de consens și divergență, precum și a unor domenii neluate în calcul până atunci. Analizele au servit drept bază utilă pentru GEG. Din aceste motive, punerea în aplicare din punct de vedere tehnic a activităților ar trebui încredințată UNIDIR în temeiul prezentei decizii.

- (8) Pe baza concluziilor Consiliului sus-menționate, UE ar trebui să susțină acest proces, pentru a consolida lucrările realizate până în prezent, prin inițierea dezbaterilor privind includerea unor state care nu sunt membre ale GEG, precum și a altor actori precum societatea civilă și industria, pentru a aprofunda înțelegerea chestiunii și pentru a contribui la extinderea recomandărilor formulate de GEG,

DECIDE:

Articolul 1

- (1) În scopul promovării în rândul țărilor terțe a procesului de elaborare a unui tratat privind comerțul cu arme, Uniunea Europeană susține activitățile în vederea promovării următoarelor obiective:
- (a) sporirea gradului de conștientizare a actorilor naționali și regionali, a statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, a societății civile și a industriei, cu privire la dezbaterile internaționale actuale referitoare la un tratat privind comerțul cu arme;
- (b) consolidarea scopului grupului de experți guvernamentali (GEG) privind un tratat privind comerțul cu arme, numit de Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite, precum și consolidarea rolului Organizației Națiunilor Unite ca singurul for care poate furniza un instrument cu adevărat universal;
- (c) contribuția la o mai largă implicare a tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite și a organizațiilor regionale în procesul referitor la tratatul privind comerțul cu arme;
- (d) încurajarea schimbului de opinii între statele care fac parte din GEG și cele care nu fac parte din acesta;
- (e) promovarea dezbaterilor în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, în special al celor care nu fac parte din GEG;
- (f) promovarea unui schimb de opinii în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, al organizațiilor regionale, al societății civile și al industriei;
- (g) identificarea unor posibile elemente, a domeniului de aplicare și a implicațiilor unui tratat privind comerțul cu arme; și
- (h) desfășurarea în comun a acestor dezbateri și un schimb de opinii cu întreaga comunitate internațională.

- (2) Pentru realizarea obiectivelor de mai sus, Uniunea Europeană se angajează să întreprindă următorul proiect:

— organizarea unui eveniment de lansare, a șase seminare regionale, a unui seminar de concluzii, inclusiv diseminarea

rezultatelor și a unui eveniment secundar în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite).

O descriere detaliată este prevăzută în anexă.

Articolul 2

- (1) Președinția, asistată de Secretarul General al Consiliului/Înaltul Reprezentant (SG/ÎR) pentru PESC, este responsabilă pentru punerea în aplicare a prezentei decizii. Comisia este pe deplin asociată.
- (2) Punerea în aplicare din punct de vedere tehnic a proiectului menționat la articolul 1 alineatul (2) este realizată de Institutul Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR). Acesta îndeplinește sarcina menționată sub controlul SG/ÎR, care asistă Președinția. În acest scop, SG/ÎR încheie acordurile necesare cu UNIDIR.
- (3) Președinția, SG/ÎR și Comisia se informează periodic în privința proiectului, potrivit competențelor care le revin.

Articolul 3

- (1) Valoarea de referință financiară pentru punerea în aplicare a activităților menționate la articolul 1 alineatul (2) este de 836 260 EUR și urmează să fie finanțată din bugetul general al Uniunii Europene.
- (2) Cheltuielile finanțate din suma prevăzută la alineatul (1) sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele comune aplicabile bugetului general al Uniunii Europene.
- (3) Comisia supraveghează gestionarea corectă a cheltuielilor menționate la alineatul (2), care se prezintă sub forma unei subvenții. În acest scop, Comisia încheie un acord de finanțare cu UNIDIR. Acordul de finanțare prevede că UNIDIR trebuie să asigure vizibilitatea contribuției UE, corespunzător dimensiunii sale.
- (4) Comisia depune eforturi în vederea încheierii acordului de finanțare menționat la alineatul (3) în cel mai scurt timp posibil după ce prezenta decizie începe să producă efecte. Comisia informează Consiliul cu privire la orice dificultăți în cadrul respectivului proces și cu privire la data încheierii acordului de finanțare.

Articolul 4

Președinția, asistată de SG/ÎR pentru PESC, raportează Consiliului cu privire la punerea în aplicare a prezentei decizii pe baza rapoartelor periodice rezultate în urma desfășurării fiecărui seminar regional și a seminarului final pregătit de Institutul Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR). Comisia este asociată pe deplin și furnizează informații privind aspectele financiare ale punerii în aplicare a proiectului menționat la articolul 1 alineatul (2).

Articolul 5

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Prezenta decizie expiră după 15 luni de la data încheierii acordului de finanțare menționat la articolul 3 alineatul (3) sau după 6 luni de la data adoptării sale în cazul în care în perioada respectivă nu a fost încheiat un acord de finanțare.

Articolul 6

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 19 ianuarie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
P. GANDALOVIČ

ANEXĂ

1. Obiectiv

Obiectivul global al prezentei decizii a Consiliului este promovarea participării tuturor părților interesate la dezbaterile privind un tratat privind comerțul cu arme (ATT), integrarea contribuțiilor naționale și regionale în procesul internațional în curs, precum și identificarea domeniului de aplicare și a implicațiilor unui posibil tratat privind comerțul cu arme.

2. Proiect**2.1. Scopul proiectului**

Proiectul:

- (a) va spori gradul de conștientizare a actorilor naționali și regionali, a statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, a societății civile și a industriei, cu privire la dezbaterile internaționale actuale privind un ATT;
- (b) va consolida scopul grupului de experți guvernamentali (GEG) privind un tratat privind comerțul cu arme, instituit de Secretarul General al Organizației Națiunilor Unite, și va consolida rolul Organizației Națiunilor Unite ca singurul for care poate furniza un instrument cu adevărat universal;
- (c) va contribui la o mai largă implicare a tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite și organizațiilor regionale în procesul privind ATT;
- (d) va încuraja schimbul de opinii între statele care fac parte din GEG și cele care nu fac parte din acesta;
- (e) va promova dezbaterile în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, în special al celor care nu fac parte din GEG;
- (f) va promova un schimb de opinii în rândul statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite, al organizațiilor regionale, al societății civile și al industriei;
- (g) va identifica posibile elemente, domeniul de aplicare și implicațiile unui ATT; și
- (h) va desfășura în comun aceste dezbateri și un schimb de opinii cu întreaga comunitate internațională.

2.2. Rezultatele proiectului

Proiectul:

- (a) va spori gradul de conștientizare, cunoașterea și înțelegerea procesului privind ATT;
- (b) va implica noi actori în cadrul dezbaterilor;
- (c) va pune în comun preocupări și idei naționale și regionale cu dezbaterile internaționale; și
- (d) va furniza idei și propuneri pentru a fi înglobate în conținutul ATT, în special cu privire la domeniul de aplicare și implicațiile unui ATT.

2.3. Descrierea proiectului

Proiectul prevede organizarea unui eveniment de lansare, a șase seminare regionale, a unui seminar final de prezentare a rezultatelor globale și a unui eveniment secundar în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite). Seminarul final va fi structurat după cum urmează: o zi seminar regional cu țările OSCE și o zi seminar final.

2.3.1. Eveniment de lansare:

Un eveniment de lansare va avea loc pe durata unei zile pentru a prezenta scopurile proiectului și pentru a atrage participarea societății civile, a cercetătorilor și a ONG-urilor în vederea asigurării susținerii proiectului.

2.3.2. Seminare regionale:

1. Seminarele regionale vor avea loc pe durata a două zile într-un loc care urmează a fi stabilit în regiunile vizate. Seminarele vor fi structurate în patru părți care să permită desfășurarea următoarelor prezentări și dezbateri:

- (a) o perspectivă globală asupra ATT, cadru, actori etc.;

- (b) o prezentare specifică a procesului internațional în curs;
 - (c) dezbateri privind domeniul de aplicare și implicațiile unui posibil ATT; precum și
 - (d) colectarea de informații pentru acțiuni, recomandări și propuneri ulterioare care să fie înglobate în procesul privind ATT.
2. Participanții la aceste seminare regionale includ:
- (a) reprezentanți ai țărilor din regiune;
 - (b) reprezentanți ai organizațiilor regionale, inclusiv ONG-uri;
 - (c) reprezentanți ai industriei locale/regionale;
 - (d) reprezentanți ai UNIDIR și ai Biroului ONU pentru probleme de dezarmare (UNODA) (Divizia pentru arme convenționale și divizia regională, inclusiv centre regionale, după caz);
 - (e) experți tehnici din statele membre ale UE, inclusiv reprezentanți ai industriei;
 - (f) reprezentanți ai organizațiilor partenere care pot include, printre altele, Institutul Internațional pentru Cercetări în Domeniul Păcii de la Stockholm (Suedia) sau Fundația pentru Cercetare Strategică (Franța).
3. În funcție de mărimea regiunilor, se preconizează că la fiecare seminar vor participa între 30 și 40 de persoane.
4. În urma fiecărui seminar, va fi întocmit un raport de sinteză a dezbaterilor și recomandărilor. Acest raport de sinteză va fi pus la dispoziție on-line și pe dispozitive electronice de stocare.
5. Seminarele regionale vor avea loc în următoarele grupuri:
- (a) un seminar pentru Africa Centrală, de Nord și de Vest;
 - (b) un seminar pentru Africa de Est și de Sud;
 - (c) un seminar pentru America Latină și regiunea Caraibilor;
 - (d) un seminar pentru Asia și regiunea Pacificului;
 - (e) un seminar pentru țările OSCE;
 - (f) un seminar pentru Orientul Mijlociu.
6. Locurile potențiale propuse pentru desfășurarea seminarelor sunt:
- (a) Dakar și Nairobi sau Addis Abeba (pentru fiecare din cele două seminare din Africa);
 - (b) Ciudad de México sau Rio de Janeiro (pentru America Latină și regiunea Caraibilor);
 - (c) Phnom Penh sau New Delhi (pentru Asia și regiunea Pacificului);
 - (d) Amman sau Cairo (pentru Orientul Mijlociu);
 - (e) Bruxelles sau Viena (pentru țările membre ale OSCE).
7. Hotărârea cu privire la locurile definitive de desfășurare va fi luată pentru a valorifica la maximum resursele și asistența disponibilă la nivel local. Președinția, asistată de ÎR/SG, va fi responsabilă de alegerea definitivă a locurilor, în urma recomandărilor din partea UNIDIR.

2.3.3. Seminar de concluzii:

Un seminar de concluzii va fi organizat după desfășurarea tuturor celor șase seminare regionale pentru a prezenta comunității internaționale dezbaterile, recomandările și ideile referitoare la procesul privind ATT. Seminarul final va fi structurat după cum urmează: o zi seminar regional cu țările OSCE și o zi seminar final.

2.3.4. Eveniment secundar în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite)

Un eveniment secundar va fi organizat în marja Comitetului nr. 1 (cea de a 64-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite) pentru a prezenta părților interesate reunite la New York rezultatele proiectului la zi.

2.3.5. Rezultate – publicare

În urma fiecărui seminar, va fi întocmit un scurt raport de sinteză a dezbaterilor, precum și a recomandărilor și a ideilor avansate pentru un ATT. Rapoartele rezultate în urma seminarelor vor fi puse la dispoziție on-line și pe dispozitive electronice de stocare a datelor spre distribuire.

Un raport final însumând rapoartele de sinteză rezultate în urma celor șase reuniuni regionale va fi întocmit și prezentat spre dezbateri în cadrul seminarului de concluzii și va fi pus la dispoziție on-line și pe dispozitive electronice de stocare a datelor spre distribuire.

3. Durată

Perioada estimată de punere în aplicare a prezentului proiect este de 15 luni.

4. Beneficiari

Beneficiarii acestui proiect sunt:

- (a) toate statele membre ale ONU, cu accentul în mod deosebit pe cele care nu fac parte din GEG;
- (b) societatea civilă și industrie;
- (c) organizații regionale relevante.

5. Entitatea responsabilă de punerea în aplicare

Președinția, asistată de SG/ÎR, răspunde de punerea în aplicare și supravegherea acestui proiect. Președinția va încredința punerea în aplicare din punct de vedere tehnic Institutului Națiunilor Unite pentru cercetare în domeniul dezarmării (UNIDIR).

În procesul de punere în aplicare a proiectului, UNIDIR cooperează cu UNODA, cu Institutul Internațional pentru Cercetări în Domeniul Păcii de la Stockholm (Suedia) sau cu Fundația pentru Cercetare Strategică (Franța). UNIDIR lucrează în colaborare, după caz, cu instituții precum organizații regionale, ONG-uri și industrie.

UNIDIR va asigura vizibilitatea contribuției UE, corespunzător dimensiunii sale.

6. Valoarea de referință financiară destinată să acopere costul proiectului

Costul total al proiectului este de 836 260 EUR.
